

ÁNTRAX: Lo que debe saber

Anthrax: What You Need to Know

What Is Anthrax?

Anthrax is a serious disease caused by bacteria that forms spores. Anthrax can make you sick by getting into your skin, lungs or digestive system. It can be deadly if untreated.

How Do You Get Anthrax?

The most common and also the most deadly form of anthrax is inhalation anthrax, which is caused by breathing in anthrax spores. People can also get anthrax from touching or eating an infected animal or breathing in spores from an infected animal. Anthrax can also be used as a weapon. In 2001, 22 people got sick when anthrax was put into the mail.

You cannot catch anthrax from another person or spread it to others.

What Happens If I Get Anthrax?

People usually get sick within 1 to 7 days of exposure to anthrax, but if it is in your lungs it may take 42 days before you get sick.

It may cause your skin to blister or have sores. You may have a sore throat, mild-fever, headache, cough and breathing problems.

You will need to be treated with medicine because anthrax can cause serious illness or death.

¿Qué es el ántrax?

El ántrax es una enfermedad grave causada por una bacteria que forma esporas. Puede enfermarlo al entrar en la piel, los pulmones o el sistema digestivo. Puede ser mortal si no se trata.

¿Cómo se contrae el ántrax?

La forma más común y letal de infección por ántrax es la que se contrae por inhalación y es causada la aspiración de las esporas. También se puede contraer el ántrax por tocar o comer un animal infectado o inhalar las esporas de un animal infectado. El ántrax también se puede usar como arma. En 2001, 22 personas se enfermaron cuando se puso ántrax en el correo.

No puede contraer ántrax de otra persona ni contagiarlo a otros.

¿Qué sucede si contraigo ántrax?

Las personas normalmente se enferman dentro de 1 a 7 días después de la exposición al ántrax, pero si entra en los pulmones, puede demorar 42 días en enfermarse.

Le pueden salir ampollas o llagas en la piel. Puede tener dolor de garganta, fiebre, dolor de cabeza, tos y problemas para respirar.

Necesitará tratamiento con medicamentos porque el ántrax puede causar una enfermedad grave o la muerte.

How Is Anthrax Treated?

There is no way to test for anthrax before you get sick.

Antibiotics are used to treat all types of anthrax. Health-care workers will give you medicine (doxycycline or ciprofloxacin). This medicine can help prevent an anthrax infection, even if you don't feel sick.

You may have to take this medicine for 60 days. The medicine can cause nausea, diarrhea, headache or a yeast infection (women only), but it is important that you keep taking the medicine until it is gone.

Children have to take different amounts of the medicine than adults. Health-care workers have information on how to give medicine to children and babies.

Is There An Anthrax Vaccine?

There is an anthrax vaccine, which is recommended for adults 18 through 65 years of age **who are at risk of exposure to anthrax bacteria**, such as certain laboratory workers and people who handle potentially infected animals. These people should get three doses of vaccine: the first dose when risk of a potential exposure is identified, and the remaining doses at one and six months after the first dose. After the six-month dose, the vaccine recipient is considered protected and can work in areas where there is a risk of exposure to anthrax. Boosters at 12 and 18 months, and annually thereafter, are recommended for ongoing protection.

¿Cómo se trata el ántrax?

No hay forma de detectar el ántrax antes de que se enferme.

Se usan antibióticos para tratar todos los tipos de ántrax. Los trabajadores del área de la salud le darán medicamentos (doxiciclina o ciprofloxacina). Este medicamento puede ayudarlo a evitar una infección por ántrax, incluso si no se siente enfermo.

Es posible que deba tomar este medicamento durante 60 días. Este medicamento puede provocar náuseas, diarrea, dolor de cabeza o infección vaginal por levadura (sólo en las mujeres), pero es importante que lo siga tomando hasta que se acabe.

Los niños tienen que tomar diferentes cantidades del medicamento que los adultos. Los trabajadores del área de la salud tienen información sobre cómo darles medicamentos a los niños y bebés.

¿Existe una vacuna contra el ántrax?

Existe una vacuna contra el ántrax, la cual se recomienda a personas adultas entre 18 y 65 años que **corran el riesgo de estar expuestos a la bacteria**, como ciertos trabajadores de laboratorios o personas que manipulen animales posiblemente infectados. Estas personas deben recibir tres dosis de la vacuna: la primera cuando se identifique el posible riesgo de exposición y las otras dos al mes y a los seis meses de la primera dosis. Después de la dosis de los seis meses, se considera que la persona vacunada está protegida y puede trabajar en las áreas en las que existe riesgo de exposición al ántrax. Se recomienda aplicar refuerzos a los 12 y 18 meses, para luego hacerlo anualmente y así continuar protegido.

Anthrax vaccine is also recommended for **unvaccinated people of all ages who have been exposed to anthrax**. The vaccine has not been studied or used in children less than 18 years of age and its use in exposed children must be under an Investigational New Drug (IND) program and requires informed consent from a parent or legal guardian. These people should get three doses of vaccine together with recommended antimicrobial drugs: the first vaccine dose as soon after exposure as possible, and the remaining doses two and four weeks after the first.

También se recomienda la vacuna a **personas de todas las edades que no la hayan recibido previamente y que hayan estado expuestos a la bacteria**. No se ha hecho estudios de la vacuna ni se ha usado en niños menores de 18 años; su uso en niños que hayan estado expuestos debe hacerse conforme al Programa de Fármaco Nuevo en Fase de Investigación (Investigational New Drug, IND) y requiere del consentimiento informado otorgado por el padre o tutor legal. Estas personas deben recibir tres dosis de la vacuna junto con los fármacos antimicrobianos recomendados; la primera dosis debe administrarse tan pronto como sea posible después de la exposición, y las otras dos a la segunda y cuarta semana después de la primera dosis.